

Por: Kevin D. Martínez Rivera

LM 8:30am

22 de febrero de 2012

“Arroz con Pollo y Habichuelas”

Mi nombre es Kevin David Martínez Rivera. Y yo soy un arroz con pollo y habichuelas. No me refiero a comida, sino a la expresión que se refiere a un **reguero** o una mezcla de muchas cosas. (Por que aún que es una mezcla se puede ver las diferentes partes que lo componen.) El arroz, el pollo y las habichuelas, tres cosas diferentes que forman una nueva. Escojo esta expresión por que es lo que mejor me describe a mi. No por que soy un desorganizado, sino por que he adoptado otras culturas a la mía y eso ha resultado en lo que es mi personalidad. Un mixturado de culturas. Culturas que fueron importantes en mi crecimiento.

Buena idea para la intro.
editar - evocaciones muy cortas.

La cultura estadounidense ha sido una de las culturas más ^{vocabulario} influenciales del mundo, dado a que el Inglés es la lengua del comercio y del avance tecnológico. Cuando era pequeño yo no tenía ningún conocimiento del inglés y por primera vez que me fue introducido este lenguaje sentí una fascinación por él. Me recuerdo que en mi niñez me quedaba viendo televisión por horas para yo poder mejorar mi inglés. Siempre que tenía una duda sobre una palabra acudía a mi padre o mi hermana para que me dijeran el significado de la palabra, pero cuando ellos no sabían me dirigía al diccionario para traducir la palabra en español y si aun así no sabía que significaba la palabra en español me dirigía a otro diccionario para buscar la definición. **Gringo**, “with a capitol G” diría yo en inglés. Gringo, por que llegó un momento en mi adolescencia que logré sobrepasar a mi hermana y padre en el idioma del inglés. Gringo me decían, con un poco de desprecio cuando los corregía mientras trataban de decir una palabra en inglés. Yo sentía una satisfacción al saber

inglés

enseñaron, presentaron

vocabulario

(ing)

✓

que yo sabía más inglés que ellos, pero llegó un momento en donde yo era este gringo y ellos los puertorriqueños. En aquel momento que decidí dedicarle más tiempo a mi cultura natal, la puertorriqueña. Que ya en sí era una mezcla, pero que esa mezcla hacia una totalmente nueva y la cultura estadounidense se estaba tomando el primer lugar en vez de quedarse en segundo.

Fue en la escuela en donde logré aprender sobre mi cultura, donde me enseñaban del pasado de mi país y como fue que la sociedad puertorriqueña llegó a ser. Para finales de la escuela intermedia a principios de la superior logré tener una idea clara de que era un puertorriqueño. Me había **culturizado** en mi cultura, en mi origen y en mi pasado. Había entendido lo que era mi cultura, pero al pasar del tiempo volví a perder esa idea de que era un puertorriqueño. No podía entender lo que era, solamente podía que ser puertorriqueño era comer lechón asado en las navidades y celebrar el día de los tres reyes magos. De culturizado a no culturizado, me había quedado sin identidad, no tenía la menor idea de ^{lo} que tenía que hacer. Peor aún, había rechazado mi cultura porque no era una clara como la estadounidense, y en realidad no era cierto la cultura estadounidense es el resultado de la mezcla de otras culturas de alrededor del mundo, algo que me di cuenta cuando ya era grande.

Imp.

¿Por qué?
(cuidado)

Reflexionar

La sensación de desesperación se apoderaba de mí. Habiendo abandonado mi cultura para buscar a una más clara y decidida, no un mixto de otras cosas. En mi tiempo libre me pasaba viendo "anime", por que fue algo que me llamo la atención cuando un amigo de mi hermana me había introducido a un "anime" muy popular. Estaban doblados al inglés y yo me los disfrutaba cada segundo, pero llegué al momento en donde el doblaje de inglés paraba. No tenía la paciencia para esperar a que transmitieran los episodios nuevos, así que realice una búsqueda por el internet para buscar si había más. A mi sorpresa si continuaba la serie pero continuaba en otro idioma, continuaba en japonés. Me fascinaban estos muñecos que hablaban bien rápido y que yo

mezcla

Para

no entendía nada de lo que decían y lo único que me ayudaba eran los subtítulos en la parte inferior del video. Por fin encontré una cultura que era una sola y no muchas en una. Me sumergí en esta cultura, todos los días me pasaba horas viendo estos muñecos por que de ellos aprendía palabras y datos curiosos de la sociedad. Volví a pasar por el mismo proceso que había pasado cuando era chiquito y estaba aprendiendo inglés. Desde aquel momento no dejé de practicar, y fui perfeccionando la pronunciación de las palabras que aprendía. Fue en el verano del 2011 que viaje a New York en Estados Unidos que empezó a llamarme “chino” el hermano de un amigo de mi padre cuando nos fuimos a comer en “China Town”. Porque de todos los que fuimos a comer, yo fui el único que sabía utilizar los palillos o en inglés “chopsticks”. Me daba gracia cuando todos comían con tenedor y cuchillo y yo era el único que comía con los palillos. Ya había decidido seguir esta cultura y las otras dos que ya había pasado por ellas se quedaron atrás.

La universidad fue el último paso que tome para convertirme en una persona **internacional**. Internacional, por que yo no quiero solamente aprender más acerca de la cultura japonesa, también de otras como la francesa y la italiana. Fue cuando tomé la decisión de tomar el camino de traductor e interprete, por esa decisión se la agradezco a mi madre que fue la que me convenció de no estudiar veterinaria por varias razones que eran importantes a reconocer, que supe que estaba tomando una buena decisión. Mi familia me ha dado el apoyo que yo necesité y que todavía necesito para terminar esta camino que he decidido caminar. Mis amistades no fueron de mucha ayuda, pero si sentía que estaba siguiendo el camino correcto cuando ellos decían que estaba “brutal” lo que yo quería estudiar. Poco fue lo que hicieron, pero fue lo suficiente para convencerme completamente de que lo que yo quería estudiar en la universidad era lo correcto y lo que me quedaba a mi “como anillo al dedo”. Y como resultado a este cambio, decidí volver a mis culturas previas, por que de que me vale aprender de otras si yo no he

dominado la mía. Llegué a este "happy-medium" ^{el que} en donde no voy a reprochar mi cultura sino la voy a tomar como una sola, como siempre ha sido. Por que para poder ser una persona internacional tengo que tener mis raíces bien sembradas. ✓

El lenguaje es una parte importante de la cultura, sin él no hay manera de conocer más de ella. El lenguaje es mi pasión, es la llave que abrirá la puerta que me llevará a otras culturas. Las que estaré uniendo a la mezcla que estaba creándose cuando era pequeño. Esa mezcla del arroz con pollo y habichuelas.

K-
Aunque tu ensayo se puede editar,
se puede seguir la historia de tu
pasión y las reflexiones que has
hecho. Buen título
¡Adelante!

CAK